

NĂM THỨ 20
SỐ 5288

Ngày thứ hai
8 Jun 1938

Ngày 10 tháng tư
(1938)

NĂM BÌNH-TÌ

CHINH CHIANG

HỒN-HÒN: NGUYỄN-VĂN-CỦA *
Mua heo và trả lãi trước cho ông Nguyễn-Văn-Củ.
Ghè bãi về chợ Lâm-Văn-Ngo.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY
BAO QUẢN: 57, Rue Lucien Mayard, 57 - SAIGON
Đầy thép từ: LUCTINE - Đầy thép nói 203

CHỖ-NHỮNG: LÂM-VĂN-NGŨ *
Thầy mới cho học báo Pháp-Quốc
L'UNION INTERNATIONALE DE PUBLICITE
9 Rue Tronchet - PARIS (FRANCE)

GIẤY BÁO
Một năm: 12000
Sáu tháng: 6.50
Ba tháng: 3.50
Mỗi số: 0.04

VĂN-ĐẾ NHỊ-ĐÔNG Ở XỨ NÀY

TRẺ KHÔN NANG

Không một pháp-luật nào hay một tôn-giáo nào đã được đảm bảo cho những lời trẻ khôn nan thà thì ngoài đường, hơn 11 những công việc làm như những "Tuần-lễ nhị-đông"

Mười ba, trong những kẻ có tài, không một người có công chung cho đời. Trẻ khôn nan thà thì ngoài đường, hơn 11 những công việc làm như những "Tuần-lễ nhị-đông".

Mười ba, trong những kẻ có tài, không một người có công chung cho đời. Trẻ khôn nan thà thì ngoài đường, hơn 11 những công việc làm như những "Tuần-lễ nhị-đông".

Mười ba, trong những kẻ có tài, không một người có công chung cho đời. Trẻ khôn nan thà thì ngoài đường, hơn 11 những công việc làm như những "Tuần-lễ nhị-đông".

CUỘC-ĐIỄN THẾ-GIỚI

LỜI THUYỀN-BỔ

... Trung-thành với lời hứa là qui-tắc ...

đan chúng là mục-dịch - Một ông nghị phản đòt ông Blum, vì... ông này là Do-Thái? - Hạ nghị-viện rất hoan-ngình - Tàu sắp đặt việc kháng Nhật

PHÁP

Ông Blum đợc tờ tuyên-bố tại hội nghị

Paris 7 tuần. - Ông Dalandier tờ mat cho tờ nhật các ông nghị tuyên-bố tại hội nghị... Ông Dalandier tờ mat cho tờ nhật các ông nghị tuyên-bố tại hội nghị...

... Nhưng Trung-nghi-viện...

Ông Dalandier tờ mat cho tờ nhật các ông nghị tuyên-bố tại hội nghị... Ông Dalandier tờ mat cho tờ nhật các ông nghị tuyên-bố tại hội nghị...

Nhưng còn chờ lĩnh

Hongkong 6 tuần. - Hôm nay các báo ở Quảng Châu có phải trong-viện để phỏng-vấn ông Phan Đương một trung-đoàn viên của Trung-Quốc... Ông Phan Đương một trung-đoàn viên của Trung-Quốc...

Trên công khai-hóa của Chính-phủ Pháp ở xứ này

Cuộc đi kinh-lược của Quốc-Thống-Độc Rivoal

Khấp miễn Hậu-giang xứ Nam-kỳ từ 25 đến 31 Mai 1936

Nhiều công cuộc tạo ra một khung mập mờ ngoài tác động của Pháp... Ông Rivoal một công-đoàn viên của Quốc-Thống-Độc Rivoal... Ông Rivoal một công-đoàn viên của Quốc-Thống-Độc Rivoal...

Đánh đố Thủ-tướng Blum, vì ông này là Do-Thái!

Paris, 7 tuần. - Tại hội nghị ông Xavier Vallat chất vấn Thủ-tướng Blum... Ông Xavier Vallat chất vấn Thủ-tướng Blum...

Lưỡng-quang cũng chớ...

Hongkong 6 tuần. - Cảnh quân kháng Nhật ở Thượng-Quảng-bien nay đã kéo dài... Ông Xavier Vallat chất vấn Thủ-tướng Blum...

Bộ ngoại-giao triệu-chịnh trưởng điểu-gôn của đồng minh xã Nhật

Nankin, 6 tuần. - Thế nhưng tình hình nội trị... Ông Xavier Vallat chất vấn Thủ-tướng Blum...

Đêm thứ bảy 7 Jun, tại Thị-Nghĩa, ông các anh Nhựt làm công-rệp số Baon bị đả-tạ

Châu-hùng xã, sau khi ăn cơm rồi, ông các anh Nhựt làm công-rệp số Baon bị đả-tạ.

Đêm thứ bảy 7 Jun, tại Thị-Nghĩa, ông các anh Nhựt làm công-rệp số Baon bị đả-tạ.

Số người Tàu qua cư-nghị xứ ta

Nam kỳ	708,000 người
Bắc-kỳ	65,000 "
Coa-cim	94,000 "
Trung-kỳ	80,000 "
Lào	30,000 "

Viên-Bông

Tướng-giới-Thạch tiếp-kiên Đương-thích-Chiêu

Hongkong 6 tuần. - Tình hình quân-an của Trung-Nhật ở Hongkong... Ông Xavier Vallat chất vấn Thủ-tướng Blum...

Một gia quyến, bốn người bị đả-tạ

Đêm thứ bảy 7 Jun, tại Thị-Nghĩa, ông các anh Nhựt làm công-rệp số Baon bị đả-tạ.

Đêm thứ bảy 7 Jun, tại Thị-Nghĩa, ông các anh Nhựt làm công-rệp số Baon bị đả-tạ.

Quan Toàn-quyền sẽ đến Saigon

Ngày hôm qua Toàn-quyền Robin đã xuống tàu Angers tại Halphong mà về Nam-kỳ.

Ngày hôm qua Toàn-quyền Robin đã xuống tàu Angers tại Halphong mà về Nam-kỳ.

Ở tỉnh lỵ Cholôn, bị một mọt tác lay 250 đống bạc

H. Dương-Tỳ ở Tân-an (Cathôn) làm Saignon để việc.

Ngày hôm qua thầy họ Côi, ông họ Lưu ở Cholôn vừa đi đặng đặng bốn nửa, bảy tỷ đặng đặng... Ông Côi, ông Lưu ở Cholôn vừa đi đặng đặng bốn nửa, bảy tỷ đặng đặng...

Đón XEM

Tiểu-sử Lê-v.-Khôi

Đêm thứ bảy 7 Jun, tại Thị-Nghĩa, ông các anh Nhựt làm công-rệp số Baon bị đả-tạ.

Đêm thứ bảy 7 Jun, tại Thị-Nghĩa, ông các anh Nhựt làm công-rệp số Baon bị đả-tạ.

Một gia quyến, bốn người bị đả-tạ

Đêm thứ bảy 7 Jun, tại Thị-Nghĩa, ông các anh Nhựt làm công-rệp số Baon bị đả-tạ.

Đêm thứ bảy 7 Jun, tại Thị-Nghĩa, ông các anh Nhựt làm công-rệp số Baon bị đả-tạ.

Một khách-tru bị đả-tạ

Ngày hôm qua thầy họ Côi, ông họ Lưu ở Cholôn vừa đi đặng đặng bốn nửa, bảy tỷ đặng đặng... Ông Côi, ông Lưu ở Cholôn vừa đi đặng đặng bốn nửa, bảy tỷ đặng đặng...

Một khách-tru bị đả-tạ

Ngày hôm qua thầy họ Côi, ông họ Lưu ở Cholôn vừa đi đặng đặng bốn nửa, bảy tỷ đặng đặng... Ông Côi, ông Lưu ở Cholôn vừa đi đặng đặng bốn nửa, bảy tỷ đặng đặng...



NAMKY

SAIGON

KẾT QUẢ SỐNG BẠI TỐ SẮC. XÁC ƯNG NHỎ MẬP TRÊN DƯỚI NHỮU...

Tới một bàn hoang thì Kiều thấy có Mập thối cái tên đứng với hình thể...

Có Kiều nghĩ tức mình cho làm vậy mất danh-giá...

CƠM KHÔNG LÀNH CANH KHÔNG NGON VỢ CÔNG LI-DỊ NHỮU

Thầy M. và cô Nguyễn-thị Ba ăn ở với nhau hơn 2 năm nay...

Hôm kia, thầy M. đi coi hát tại Chợ quăn...

THI LẤY BẰNG BREVETS COLO-NIAUX DE LA MARINE MARCHANDE.

Land 8-6-36 - TIÊU-THUYẾT số 326

Hỏa thiêu Hồng-liên-tự

HỒI THỮ BA MƯƠI BẢY VI-tiêu-sanh đạo ở Liễu-tiêu thôn Trâm-đạo-cổ-xin cũ Dục-vương-miền.

Nhưng các việc liên hệ để cắt cái mối đó thì sự-phong cũng khó đi phú quyền của thấp phương làm, chỉ:

TIN trong nước

Tin Phủ Toàn-quyển

Phong văn phủ Toàn-quyển. Hanoi. - Chiều theo đạo nghị-định ngày 4 Jun 1936...

Mỹ-dang danh dự số Tuổi trẻ. Quan Toàn-quyển Đông-Pháp ký nghị định ngày 2 Jun 1936...

Mỹ-dang danh dự bằng học hạng nhất. M. M. Nguyễn-dinh-Ngọc, Vũ-dinh-Quynh...

Mỹ-dang danh dự bằng học hạng nhì. M. M. Đào-trong Kim, Phó ký số Lạng-Sơn...

CƠM KHÔNG LÀNH CANH KHÔNG NGON VỢ CÔNG LI-DỊ NHỮU. Thầy M. và cô Nguyễn-thị Ba...

Sở trường chính. Các vị sau đây được bổ làm-thư ký tập sự ở Thượng chánh:

NHỮNG GIAM ĐỐC, GIÁO SƯ VÀ KIẾU-SÁT CÁC TRƯỜNG TƯ PHẢI CÓ GIẤY THẤY THƯỚC.

1931, tại Saigon và Hải-phong và một cuộc thi Thưởng-tuệ service de la Marine marchande...

THI LẤY BẰNG BREVETS COLO-NIAUX DE LA MARINE MARCHANDE. Chiều theo nghị định ngày 6 Août 1928 và 19 Août...

SO CTRANG

Một đây, chủ bộ Kiểm ở Hưng-Hàn-trị bị trọng vụ nhà vợ về ở quán và tên bộ đảng giá 70 đồng.

Sáng ngày chủ bộ hay bên chày kiếm và lại vẻng đờm của tên Nguyễn-vân-Nên gần nhà của Nén bắt gặp một mớ áo quần của va.

Sám bị bắt. Sám nhề khải che chủ mình trước mặt ông. Hình tuấn oanh châu-thành Soctrang có năm cổ đang một tên bợm Án trốn gá.

Nguyễn đêm kỳ bà Shmitt đang ngủ, bà vồng nghe phía sau nhà có tiếng gà la xao-sát.

Bà sanh nghi, nên thừ đợ báo Ông Giàu ra sau xem coi. Ông Giàu xé len ra sau nhìn xem thì thấy tên bợm trốn 2 con gà và tên Ông Giàu là 1 tên, tên bợm không biết số bên xách 2 con gà và bưng thùng trứng chày kê bị mấy người kẻ cấn vạy bắt được và giao cho lính tuần cảnh sát về bot.

MỘT ĐÒA TRÈ 16 THỜI NHỮU XƯƠNG SỰ-TỬ. Nam-dinh. - Hồi 7 giờ sáng 28 Mai vừa rồi, Đáo-vân-Thái, 16 tuổi, là con trai M. Đáo-vân Hồi làm nghề thợ thuyền ở số 82, phố Hàng-thiếu, đã nhảy xuống sông tự-tử. Mới đến hôm ba giờ chiều, người ta mới được tìm thấy thi thể, trôi mòi ở quai bên đả lo.

NHỮNG GIAM ĐỐC, GIÁO SƯ VÀ KIẾU-SÁT CÁC TRƯỜNG TƯ PHẢI CÓ GIẤY THẤY THƯỚC. Tờ giấy, những Giám đốc, giáo-sư và kiếm-sát các trường tư phải có các dụng đồ nói trong nghị-định ngày 27 Janvier 1935...

1931, tại Saigon và Hải-phong và một cuộc thi Thưởng-tuệ service de la Marine marchande...

THI LẤY BẰNG BREVETS COLO-NIAUX DE LA MARINE MARCHANDE. Chiều theo nghị định ngày 6 Août 1928 và 19 Août...

Vô địch hoàn cầu

Các nước bên Âu Châu đều công nhận xe máy đầu hiệu NORTON là máy tốt nhất...



Những công nhân làm việc cho xe máy đầu hiệu NORTON...

Một chiếc xe máy đầu hiệu NORTON...

AN TRÒM GÁ HỒI TỎ TRẮT. Bón giờ khuya rặng ngày lễ, hình tuấn oanh châu-thành Soctrang có năm cổ đang một tên bợm Án trốn gá.

Nguyễn đêm kỳ bà Shmitt đang ngủ, bà vồng nghe phía sau nhà có tiếng gà la xao-sát.

Bà sanh nghi, nên thừ đợ báo Ông Giàu ra sau xem coi. Ông Giàu xé len ra sau nhìn xem thì thấy tên bợm trốn 2 con gà và tên Ông Giàu là 1 tên, tên bợm không biết số bên xách 2 con gà và bưng thùng trứng chày kê bị mấy người kẻ cấn vạy bắt được...

MỘT ĐÒA TRÈ 16 THỜI NHỮU XƯƠNG SỰ-TỬ. Nam-dinh. - Hồi 7 giờ sáng 28 Mai vừa rồi, Đáo-vân-Thái, 16 tuổi, là con trai M. Đáo-vân Hồi làm nghề thợ thuyền ở số 82, phố Hàng-thiếu, đã nhảy xuống sông tự-tử.

NHỮNG GIAM ĐỐC, GIÁO SƯ VÀ KIẾU-SÁT CÁC TRƯỜNG TƯ PHẢI CÓ GIẤY THẤY THƯỚC. Tờ giấy, những Giám đốc, giáo-sư và kiếm-sát các trường tư phải có các dụng đồ nói trong nghị-định ngày 27 Janvier 1935...

1931, tại Saigon và Hải-phong và một cuộc thi Thưởng-tuệ service de la Marine marchande...

THI LẤY BẰNG BREVETS COLO-NIAUX DE LA MARINE MARCHANDE. Chiều theo nghị định ngày 6 Août 1928 và 19 Août...

EMER CINEMA. Thứ tư 8 giờ 15 phút và 9 giờ. TOVARITCH, ANDRE LEFAY, ALERWE, IRENE DE LILAHY, Dô-lân của ông hoàng bà chúa nước Nga.

CASINO DE SAIGON. Thứ sáu 5 giờ 15 phút đêm 11 giờ. LES NUITS MOSCOVITIS, ANNA BELA, DARRY BAUR, Phim hay vô cùng!

CASINO DE DAKAO. Thứ năm 4 giờ Chiều-đêm 7 giờ. LE BILLET DE MILLE. Hết thấy đáo, kếp đả nghìn đồng và cả 100 cổ giá vật sắc sảo từng này.

CHUYÊN TRỊ BỆNH THẬN TÀI. Doctor NGUYỄN-VĂN-TIEM, chuyên trị bệnh thận tài.

HO LẠO. Chớ nên thấy ho thường mà không đi điều trị, nếu để lâu sẽ thành bệnh ho.

HO LẠO. Chớ nên thấy ho thường mà không đi điều trị, nếu để lâu sẽ thành bệnh ho.

HO LẠO. Chớ nên thấy ho thường mà không đi điều trị, nếu để lâu sẽ thành bệnh ho.

HO LẠO. Chớ nên thấy ho thường mà không đi điều trị, nếu để lâu sẽ thành bệnh ho.

HO LẠO. Chớ nên thấy ho thường mà không đi điều trị, nếu để lâu sẽ thành bệnh ho.

HO LẠO. Chớ nên thấy ho thường mà không đi điều trị, nếu để lâu sẽ thành bệnh ho.

HO LẠO. Chớ nên thấy ho thường mà không đi điều trị, nếu để lâu sẽ thành bệnh ho.

HO LẠO. Chớ nên thấy ho thường mà không đi điều trị, nếu để lâu sẽ thành bệnh ho.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

AI MUỐN CÓ SÀN TẠI NHÀ MỘT ÔNG THẦY-THUỐC? SÁCH DƯƠNG SANH CHO GIÁ QUÝEN.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quán: 54-56, đường Pellerin, Saigon

R. C. Saigon n° 61

Đây thép: CREDITANA-SAIGON

Đây thép nói: SAIGON - 91.826

— Công-ty nhận tiền TIẾT KIỆM của bà tánh, tiền gửi sanh lời 3 lý vượt mỗi năm, số tháng tính một lần "à" nhập về vốn mà sanh lời nữa. Tiền này được rút về chừng nào cũng được.

— Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Pháp-Pháp, về Quốc-trái Crédit National về những phần của mi Chiến-phái Việt-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chiếu báo chúng.

— Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho bạn hàng và lãnh tiền lãi những về Quốc-trái, và nhận số số những phần mà có dự cuộc sự sẽ hăng thặng hay là bằng tiền.

— Để bảo hộ mua bán Pháp hay Việt-Nam thì đẹp bằng tất ma kha, để cho bà tánh mượn được. Xin qui vị hãy đến hội-quán hay là viết thư mà hỏi các thực vụ mượn hợp thì tiện lợi.

(Vũ công chuyên khác, xin hỏi thêm nữa Hoi)

Tên chỉ của hội: LÃN VÉ VÀNG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ-SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VẤN:

- Khách bộ trưởng: BÙI THỊ BÌNH KIỆM, (sáng nghĩ đã từ lúc)
- Phó khách bộ trưởng: M. TRẦN-TRINH THẠCH, (được bầu chỉ chức theo 24 trong điều lệ)
- Vai viên: Dr BAILLE de LANGEBAUDIERE,
 - M. Denis LE PRAT-AN,
 - M. LUY-VÂN-LANG,
 - M. NGUYỄN-VÂN-TRINH,
 - M. TRẦN-VÂN ĐƠN,
 - M. TRẦN-THU-LÂM,
 - M. TRẦN-ĐÌNH-THẢO,
 - M. NGUYỄN-THANH-LIỆM

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ

- Chủ tịch bộ trưởng: M. TRƯƠNG-TẤN-VI,
- Quốc lý ban hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VÂN,
- Bộ viên: M. BUI QUANG-CHI,
 - M. ĐẶNG-VĂN-DẪN,
 - M. B. NG. TRUNG-VINH,
 - M. Alexis THÁI V. LÂN,
- Tổng lý: M. Paul LE VĂN-GÔNG

CHUYÊN NGÂN

TÌNH NĂNG

Cô Long nằm ngay dưới
vừa đẹp kể, còn Phương là
một thiên thư kỹ ở sở kho
bạc thật đời bên trái tài gái
sắc.....

Bên khay dưới bóng
trắng, dựa bờ ao, Phương
nhìn Long, mà một hơi
đãi, Phương làm như
đương bị ai để ép khỏi tình
nàng tình. Phương tiếp hỏi:
"Em ơi! trong 3 năm trời
anh đi lang kho, vậy em có
thờ chột lông chó dại anh
không? hay là em muốn cùng
ai gầy dưa dạy mới, trở
nên gia đình hạnh phúc sau
này."

Long dương vẫn suy nghĩ
vui vẻ có tiếng là lớn cả
hai đầu hết phương trên
trình? ông thần của Long
dàng ra đi lại bước mau,
vừa tới hội Long đã cho phép
con ra đây giờ này?..... Con
con em chỉ chữa từ con
được không?

Lô mốt Phương và Long
rồi xây lưng ra về.....
"Long nhìn Phương rồi
rồi riu riu đi về theo cha....."
Phương nhìn theo gót
chân của Long mà lòng
chàng dưỡng như bị ngàn
muôn lời kim châm chích!
Thương nhau không trọn
bởi vì hoàn cảnh khó khăn.

Đã bao phen Phương và
Long dâng chịu cảnh khổ
tâm trong trường tình, lại
cả lúc cùng muốn hi-sanh
tâm mộng nhưng chợt nhớ
ra thì trên đầu ai ai cũng
con mang nặng nợ ô-lâu.

Khi Long ra về..... Phương
con ngồi yên lặng nhắm
chân nghĩ nhàn của tạo vật
nhớ lại trở đời thì lòng
chàng lạnh ngắt như đông,
ngồi thở như đã ngồi cho
đến trường lạng mới về.

Cách bốn tháng sau từ
ngày Long ra Phương,
trong vẫn nước ngọt ai tình
trông sạch quyết cùng
Phương chọn lựa thì ước.
Lắm lúc Long phải chịu
những lần chua cay của
ông thần mà Long vẫn một
lòng dành tình không đổi dạ.

(Coi qua bên trường tình)

HÀNG BẢO-KẾ
HIEU
LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD
Ông BOY-LANDRY
Lâm Đại-lý - 17, Place de l'Étoile, 17 - Saigon

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe
hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những
người ở Saigon, Chợ-lớn hoặc ở trong Lục-tinh mà
chịu bảo-kế với hàng này, sau gặp lúc rút ra hay bị
vệp gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ
và công. Xin anh em lưu-ý.

Một cơ hội may mắn ít có

Nhóm đíp Chính-phủ bù thuế rượu trắng và hệ giá
thức nhập cảng nhiều thứ thuốc bắc. NHƯ-THIÊN
ĐƯƠNG chúng tôi công vi sự ích-lợi cho các thân
chủ chất uống ba thứ thuốc rượu:

- 1 - Về sanh dược tửu:
- 2 - Khử-phong bá-bô dược tửu.
- 3 - Phong-thấp trệt-dã dược tửu.

Nên chúng tôi hạ giá rất nhẹ như dưới đây:

1 - Về sanh dược tửu:
Ve lớn khi trước bán... 1320, bây giờ còn... 1300
Ve nhỏ... 0.25... 0.20

2 - Khử-phong bá-bô dược tửu:
Ve lớn khi trước bán... 0580, bây giờ còn... 0.30
Ve nhỏ... 0.40... 0.30

3 - Phong-thấp trệt-dã dược tửu:
Ve lớn khi trước bán... 0580, bây giờ còn... 0560
Ve nhỏ... 0.40... 0.30

Ba thứ thuốc rượu này, bốn đường bảo chế theo
phép y học rất kỳ công. Rất xứng vào thì thấy công
hiệu mau mần lẹ làm Ai ai có uống rồi có g
đều công nhận là hay hơn các thứ rượu thuốc của hiệu
khác khác bả.

Thật trường của qui mà giá lại rẻ, thì qui ông qui
hà cũng nên mua để sẵn trong nhà mà dùng, hoặc
đem ra đãi khách càng lợi vậy.

NHƯ-THIÊN-ĐƯƠNG
47, Rue de Canton, 47 - CHOLON

PIERRE ROUSSEL
ở Chi-hòa, près de Saigon
chuyên về in công sách và in báo...
Tài Tập Đọc chữ Pháp, v.v. v.v. cách học đọc mới
cho người chỉ biết đọc quốc-gữ: 0580, cước 0,16.
Tài Học Tiếng Pháp, để học mới mần, viết-bản ở n
hà, quyển số 1: 15 10 cước 0,30, quyển số 2: 15 50,
cước 0,25; quyển 2 cuốn và cước 2, 85.
Tài Tập Nói Tiếng Pháp, manuel d'exercices de con-
versation: 0580, cước 0,16.
Có trữ bán nơi liền Tân-Hương, 47 rue Soubouain
Saigon và nhà in Lun-Khovan, 290 rue de S. Martin
Cholon.

Docteur
VÕ-DUY-THẠCH
(Cố Vấn Xã Hội) SAIGON
Mới mở phòng coi mạch
ngày 10 Mars 1936.
Chuyên trị bệnh tả lỵ...
và các chứng bệnh khác.
Mỗi ngày sớm mai và
chiều.

XE HƠI KHO SÁCH

Kỳ thứ tám

Xe hơi Kho-sách sẽ từ giá Saigon ngày thứ Ba 2 Juin 1936
đang đi đến mỹ chỉ dưới đây:

MTHO: Tai Nhà mất trường học, ngày 2 Juin 1936, từ 10h
đến 12h, và 14h đến 17h.

BENTRE: rước C. S. A. ngày 3 Juin 1936, từ 8h đến 11h.

SADEC: rước '0a-bô hay nhà kho T. P. ngày 4 Juin 1936,
từ 8h đến 11h.

TRAVINE: rước S.I.C.A.M., ngày 5 Juin 1936, từ 8h đến 11h.

VINHLONG: rước Tán-bô, ngày 5 Juin 1936, từ 10h đến 12h.

TANAN: rước C.F.A., ngày 5 Juin 1936, từ 10h đến 12h.

GIADINH: Tai Nhà mất trường học, ngày 9 Juin 1936, từ 8h đến 9h.

THUADINH: rước Tán-bô, ngày 9 Juin 1936, từ 10h đến 12h.

BIENHOA: rước Tán-bô hay nhà kho mất trường học, ngày 9
1936, từ 10h đến 12h.

MỸ NHƠN VIỆN

Mức học
phần cấp học
hàng hàng

46, đại lộ Bonard, Saigon

Có bảng cấp của Mỹ-Nhơn Viện KULTHA
12, Place Vendôme, Paris

Thư qui bà qui có:

Tôi lấy làm ban hạnh trình qui bà qui có biết rằng tôi
mới mở một Mỹ-Nhơn Viện, để cho phổ Fonard.
Được như vậy là nhờ nhà cửa và trang hoàng rất lịch sự,
chào qui bà qui có ở về luôn.

Bên trên tôi đóng sửa sửa đẹp con việc san sóc tay
chờ thì đã có người giúp việc thao dưới quyền trông nom
của tôi.

Có thể nói rằng đã làm cho em bết bằng cách
đánh thể lịch và làm chất paraffine.

Xin qui bà qui có chiển số, đến viếng Mỹ-Nhơn Viện
thì rất rất hoan nghinh.

Nay kính
MADELEINE BUI

AI muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?
AI muốn có người chẩn-chế thật kỹ càng,
các tôn thuốc số các quân Đốc-Ter?

MY XIM QUI VI ĐẾN TAI:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á DƯỢC PHÒNG
RUE DES MARINES, 219 - CHOLON

Tài đó có ông PHẠM-HỮU-HẠNH (nhạc-hàng Bạc-
nhé-em, lữ-lục qui vị một cách mau-mẻ và vui-vẻ).
Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Qui vị ở Lục-Tinh qui thì đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn sàng thì
hàng, giá thuốc tính sẽ mới nhất thì không tính tiền cước-phải.

BỊNH ĐAU GAN CỐT

là một chứng bệnh khá mà tế cho
rẻ rách về y khoa được.
Ấy là chứng bệnh có khi biết có
khi không biết được mà phương
ngôn về về sau có y nghĩa hơn
phải về về trong nhân ra.
Số y khoa làm cho thấy là bằng
tiết lý có thể địa trong mình
là cũng vậy.

Chúng ta nên giúp là gan của
mình làm xong phần sự của số
là ông bác ERVIL. Trước này
đã công, không đo, không m
g.

Tên: ERVIL (số về bộ) có
bắt tại Saigon, nơi nhà thuốc
trung-ương, số nhà 395 204,
Đường Colinet và nơi các nhà
thuốc khác.

Tiểu thuyết
8 Juin, số 20

cung - ngọc-oanh

HỒI THƯ TU

Cảnh thứ hai
(Tiếp theo)

NGỌC THẤT

Từ - thế - Lan - - nghen
ngào, không hiểu vì sao
Ngọc-Oanh rời lỵ) Ngọc-
Oanh em ơi! thôi mới tình
ấn-át của đời ta chúng qua
là chết trong giấc mộng.

Anh vì vận nước gặp phải
tai nạn này, còn mong gì
đó ngày thoát khỏi. Anh
đầu chết công ngấm cưỡi
nơi chín suối, chỉ riêng an-
hận về phần em, vì biết anh
mà thành tư-duyên từ đó

Ngọc-Oanh em ơi! em có
yêu anh xin em quên anh
đi, để anh chết được yên
lòng; anh không ngờ ông
xanh khắt kho cho anh biết
em để ngày nay bước vào
lòng một mối hận. Nhưng
thốt than thở mãi làm chi.
Anh chỉ xin em giữ ngọc
gin vàng và cho anh gỡ
lời lạy chào thân-phụ.

Cung-ngọc-Oanh nghe
Từ-thế-Lan nhắc đến phụ-
thần nằng hiện nay ông
không biết tin tức ra sao.
lấy làm uất ức.

Phiên ngoài, gia-nhân đã
lên tiếng giục. Nàng sợ lo
chuyện phải đến với Thế-
Lan.

Cánh thứ ba
THA MA PHIA NGOÀI THÀNH

là-Hàng, sự chồng Tôn
đương trong về phía công
đàng.

Hai con ngựa bước ở hai
góc cây.

Đông chủ ngự đi đến...
Anh Hồng! - (giật mình
nhưng nhận được ngay
Đông Kia anh Đông anh ở
đầu đến đây?

Đông - Chiều hôm qua
cụ Bà sai tôi về Kinh để đi
tin tức của Oanh và Cẩu-Lan.
là-Hàng - Sao anh biết
tôi đi đây?

Đông - Tôi tìm mãi ở
quán mới biết chỗ có trú

ngủ, lúc tôi đến thì có ở đầu
mới về. Sau khi tôi kể lại
tin tức của em, có báo tôi
ra đây tìm anh rồi có ra
sao.

là-Hàng - Anh chớ ngại
ngươi mới là cho đỡ nhọc.
Củ mạnh khéo chớ?

Đông - Củ mạnh khéo lúc
ở nhà, Củ lớn yên xuống
ngựa cả ngày, mà không
thấy nhọc. Hoàng-Đế có củ
đ theo đoàn binh Trinh-đục.
Thuận, để trong non lương
vàng (một hồi) Mặt trời
sấp mọc chưa thấy có đi
Tôi nóng ruột qua vì lúc đi
qua Bần, tôi thấy hơn ngàn
quần Mạc hồi Kinh. Tôi
đường lo không biết đường
ta nên theo đường nào về

Sơn-Tây, mà chớ này lại
gần đường cái qua.
(Đông nghe tiếng ngựa
đến rồi ngừng lại, Ngọc-
Oanh đứng giữa trời, nhận nhận
trần ngựa nháy, xuống
Đông vui vãng lái đi.)

Cung-ngọc-Oanh - Bà
ngươi cứ ở đi dạo linh,
không công nghệ đến; Hùng,
mình thường cho chúng mon
tiền này, rồi lại lừa khôn
khéo báo chúng từ về. Bà
có ngựa sẵn chớ cứ chừa?
Hàng - Thưa có đương,
con đã dẫn đến sẵn rồi và
buộc ở gốc cây kia.

(CƠN-NHƯA)

GIA CHON ĐỒ HỘI

Ba tên du-côn đôn chém một người bị thương nặng

Chung nó hiện nay còn trốn tránh trong bộ áo da biết tên tuổi chúng nó

Châu Nam-quan... một đêm... ba tên du-côn... chém một người bị thương nặng...

Một hồi lâu, lính chôn... ba tên du-côn... chém một người bị thương nặng...

Mừng giùm cho Đoàn-hương-Báo Chương-bình-Lê Long-Xuyến

thêm được một Lao đon sanh-Lao-Xuyến

Đoàn-hương-Báo... mừng giùm cho... thêm được một Lao đon sanh-Lao-Xuyến...

Tin tức hàng ngày Công bạn Như-Lang Rạchgia

Có tiếp được tin ông bạn... Công bạn Như-Lang Rạchgia...

Cảm tạ

Tôi cũng gia-quyển... Cảm tạ...

TIN VAN

Mới đây có một chàng... TIN VAN...

Châu Nam-quan... một đêm... ba tên du-côn... chém một người bị thương nặng...

Một hồi lâu, lính chôn... ba tên du-côn... chém một người bị thương nặng...

Đoàn-hương-Báo... mừng giùm cho... thêm được một Lao đon sanh-Lao-Xuyến...

Có tiếp được tin ông bạn... Công bạn Như-Lang Rạchgia...

Tôi cũng gia-quyển... Cảm tạ...

Mới đây có một chàng... TIN VAN...

KẾT-QUA

Cuộc đua ngựa

Ngày chúa-nhật 7-6-1936

Table with 2 columns: Horse name and Odds. Includes entries like Đong-Dương, Ô-Phong, Srey-Sreav, A-La-rong, Hô-Lôc, Băm-Châu.

ĐOUBLE EVENT

Đông-Pháp vs Anh-Hung 44380

Table with 2 columns: Horse name and Odds. Includes entries like Đông-Pháp, Kim-lq-Vân, Changae Sat, Yang-Danh, Kim-Xanh, Le Tigro, Soudan, Phi-Vân, Khu-Danh.

TRONG TÊN NGAY

một gói thuốc DIPLORYL... TRONG TÊN NGAY...

BÁP ĐỒ

Bán tại Cholon 100 k-tô: 5.50 à 5.00

Phải phòng đờ

chàng nó lệt đờ

giàng nó chỉ, e nó giết đi mới hai

Một hồi trở lại... Phải phòng đờ...

Ai tin

Hãy được tin buồn rằng... Ai tin...

BÌNH ĐÀO BỤNG

binh đào bụng đời với bình... BÌNH ĐÀO BỤNG...

Giấy số Đông-pháp

dời bạn cùng các... Giấy số Đông-pháp...

Thơ ư

Cùng những có bạn văn...

Thành thử trong huyết... Thơ ư...

Sự hoạt-dộng san-hy-dòng trong lúc

động trong lúc

Thành thử trong huyết... Sự hoạt-dộng san-hy-dòng...

Hi tin

Chàng tôi mới tiếp được... Hi tin...

Thượng-công-thuận

Nhân-niên-quân-hộ... Thượng-công-thuận...

Hi tin

Chàng tôi mới tiếp được... Hi tin...

Thượng-công-thuận

Nhân-niên-quân-hộ... Thượng-công-thuận...

Thượng-công-thuận

Nhân-niên-quân-hộ... Thượng-công-thuận...

Thượng-công-thuận

Nhân-niên-quân-hộ... Thượng-công-thuận...

Giá lúa, gạo

Table with 2 columns: Commodity and Price. Includes entries like Gạo, Chè, etc.

Hi tin

Chàng tôi mới tiếp được... Hi tin...

Thượng-công-thuận

Nhân-niên-quân-hộ... Thượng-công-thuận...

Thượng-công-thuận

Nhân-niên-quân-hộ... Thượng-công-thuận...